



# Theaters of Marginality



**“Theaters of Marginality” is the Second Biennial Conference of the Iberian Theater and Performance Network, which will include panels, a keynote talk, and performances to address the transhistorical persistence of marginality.**

The Second Biennial Conference of the Iberian Theater and Performance Network (ITPN), taking place at The University of Massachusetts, Amherst on Friday September 21, and at Amherst College on Saturday, September 22, approach the transhistorical persistence of marginality from a textual, performative, and cultural perspective.

*Theaters of Marginality* includes panels, a keynote talk, and performances exploring non-normative practices and their negotiation in the realm of gender, sexuality, race, class, religion, and identity. Additionally, this conference addresses the boundaries of the performative and theatrical event, as a site of inclusion and exclusion with the Spanish-language performances of *Desde lo invisible* and *De un tiempo a esta parte*.

## DESDE LO INVISIBLE

- **On Friday, September 21 at 7:30 pm.** At [Rand Theater](#), UMass.
- By Irma Correa and Rubén Tejerina. Cast: Isabel Rodes, Victoria Teijeiro, and Juan Hernando Vázquez.

*Desde lo invisible* came about as a theater research project on intellectual disability. For several months, actors in this show shared experiences with people with disabilities in Madrid. In collaboration with the playwright and the director, they created a text of the play. *Desde lo invisible* aims at opening doors and overcoming barriers through the juxtaposition of short scenes introducing different conflicts. A pregnant woman wonders whether

**PERFORMING ARTS**  
**AMHERST, MA**

Fri, September 21–  
Sat, September 22, 2018

### Venue

UMass Amherst & Amherst College,  
Amherst, MA 01002

[View map](#)

### More information

[Theaters of Marginality](#)

### Credits

Organized by the [Iberian Theater and Performance Network](#) in collaboration with [UMass Amherst](#) and [Amherst College](#). Image: *Desde lo invisible*, photo by Marcos Gpunto



her son will have a disability; a girl does not understand why her swimming pool is closed; a woman at her first day in a new job; boys and girls with disabilities. *Desde lo invisible* won the Revelation of the Season Award at the Max Theater Awards (2008). Before the premiere at UMass, it was showcased in Madrid at the Centro Dramático Nacional in May, and will be featured at Teatro Pavón-Kamikaze in October 2018.

## DE ALGÚN TIEMPO A ESTA PARTE

- **On Saturday, September 22 at 5 pm.** At [Holden Theater](#), Amherst College.
- By Max Aub. Cast: Esther Lázaro.

*De algún tiempo a esta parte* chronicles the harrowing experience of a Jewish woman in the Vienna of 1938, before the onset of World War II. Emma, the protagonist, talks to her dead husband and tells him how she has become a victim and spectator of the changes that have been taking place, while at the same time recalling other happier times with him and their son Samuel. Written in 1939 by the exiled Spanish author Max Aub, *De algún tiempo a esta parte* is considered one of the best monologues written in the twentieth century. It is a profound denunciation of intolerance and the ideologies that lead to the exclusion of the “other.” Spanish actress and researcher Esther Lázaro has masterfully adapted and played Aub’s monologue in the theaters of Barcelona, Madrid, Mexico City, Paris, and Vienna, among others, and now in Amherst, MA.

[View the full program.](#)